

KAMMER DER AGRONOMEN UND FORSTWIRTE BOZEN  
ORDINE DEGLI AGRONOMI E FORESTALI BOLZANO

ABSCHLUSSRECHNUNG  
BILANCIO CONSUNTIVO  
2016

HAUSHALTSVORANSCHLAG  
BILANCIO PREVENTIVO  
2017

Der Kassier  
Il cassiere



Die Revisoren  
I revisori



# Abschlussrechnung / Bilancio consuntivo 2016

| <b>Einnahmen / Entrate</b>                              | Euro             |
|---|------------------|
| Mitgliedsbeiträge / Quote soci (2015 und vorher)        | 5.500,00         |
| Mitgliedsbeiträge / Quote soci (2016)                   | 23.550,00        |
| Öffentliche Beiträge / Contributi pubblici              | 2.000,00         |
| Einnahmen Untermiete / Entrate subaffitto               | 3.240,00         |
| Verschiedene Einnahmen / Entrate varie (Etschwerke Gas) | 198,75           |
| Aktive Bankzinsen / Interessi bancari attivi            | 27,86            |
| <b>Einnahmen gesamt / Totale entrate</b>                | <b>34.516,61</b> |

| <b>Ausgaben / Uscite</b>   | Euro             |
|--|------------------|
| Jahresbeiträge Conaf / Contributi Conaf                                  | 11.055,00        |
| Ausgaben Kammersitz und Sekretariatsarbeit / Spese sede e segreteria     | 12.736,76        |
| Bankspesen / Spese bancarie  | 220,20           |
| Steuern und Stempelsteuer / Bolli e tasse                                | 107,26           |
| Homepage / Sito internet   | 341,60           |
| Dr.-Berthold-Pohl-Stipendium / Borsa di studio Dr. Berthold Pohl         | 3.000,00         |
| Sitzungen / Riunioni   | 806,10           |
| Rechtsberatung / Consulenza legale                                       | 0,00             |
| Weiterbildung / Formazione   | 590,07           |
| Verschiedene Spesen / Spese varie (Rückzahlung doppelte Überw Peer, F24) | 216,22           |
| <b>Ausgaben gesamt / Totale uscite</b>                                   | <b>29.073,21</b> |

|   |                  |
|---|------------------|
|   | Euro             |
| Anfangssaldo Kontokorrent / Saldo Contocorrente 01.01.2016              | 60.392,75        |
| Anfangssaldo Bargeldkassa / Saldo cassa contanti 01.01.2016             | 47,72            |
| Einnahmen 2016 / Entrate 2016   | 34.516,61        |
| Ausgaben 2016 / Uscite 2016   | 29.073,21        |
| <b>Kassabestand Kontokorrent und Bargeldkassa am 31.12.2016</b>         | <b>65.883,87</b> |
| <b>Fondo di cassa contocorrente e contanti alla chiusura 31.12.2016</b> |                  |
| Endsaldo Kontokorrent / Saldo Contocorrente 31.12.2016                  | 65.730,07        |
| Endsaldo Bargeldkassa / Cassa contanti 31.12.2016                       | 153,80           |

Der Kassier

*[Handwritten Signature]*

Die Revisoren

*[Handwritten Signature: Elisabeth Dair]*

*[Handwritten Signature]*

## Haushaltsvoranschlag / Bilancio preventivo 2017

| <b>Einnahmen / Entrate</b>  | Euro             |
|---|------------------|
| Überschuss / Eccedenza 2016   | 5.443,40         |
| Mitgliedsbeiträge / Quote soci (-2016)                                    | 6.000,00         |
| Mitgliedsbeiträge / Quote soci (2017)                                     | 30.000,00        |
| Neu-Einschreibungen / Nuove iscrizioni                                    | 540,00           |
| Einnahmen Untermiete / Entrate subaffitto 9m                              | 2.430,00         |
| Verschiedene Einnahmen (Öff. Beitrag) / Entrate varie (contributo pubbl.) | 1.000,00         |
| Aktive Bankzinsen / Interessi bancari attivi                              | 30,00            |
| <b>Einnahmen gesamt / Totale entrate</b>                                  | <b>45.443,40</b> |

| <b>Ausgaben / Uscite</b>   | Euro             |
|--|------------------|
| Jahresbeiträge Conaf / Contributi Conaf                              | 11.385,00        |
| Mitgliedschaft / Quote adesione Comitato interprofessionale          | 600,00           |
| Kammersitz und Sekretariatsspesen / Sede e spese di segreteria       | 14.000,00        |
| Bankspesen / Spese bancarie  | 250,00           |
| Steuern und Stempelsteuer / Bolli e tasse                            | 150,00           |
| Öffentlichkeitsarbeit und Werbung / Relazioni pubbliche e pubblicità | 5.000,00         |
| Homepage / Sito internet   | 500,00           |
| Fortbildung / Formazione professionale                               | 2.500,00         |
| Rechtsberatung / Consulenza legale                                   | 2.500,00         |
| Sitzungen / Riunioni   | 2.000,00         |
| Dr.-Berthold-Pohl-Stipendium (2jährlich) / Stipendio (biennale)      | 0,00             |
| Verschiedene Spesen / Spese varie                                    | 6.558,40         |
| <b>Ausgaben gesamt – Totale uscite</b>                               | <b>45.443,40</b> |

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| <b>Einnahmen / Entrate 2017</b>    | <b>45.443,40</b>  |
| <b>Ausgaben / Uscite 2017</b>      | <b>-45.443,40</b> |
| <b>Differenz / Differenza 2017</b> | <b>0,00</b>       |